

青森日语学园

入学申请书

AOMORI JAPANESE LANGUAGE SCHOOL APPLICATION FORM

照片

4cm × 3cm

※ 注意 (Note)

① 请用日语或英语填写。 Please write in Japanese or English.

② 在对应的□里打✓。 Please check off the boxes.

1 入学时间与课程 Admission time and Course	<input type="checkbox"/> 4月 April 2年课程 2 years <input type="checkbox"/> 10月 October 1年半课程 1.5years	2 国籍・地区 Nationality	3 出生地 Birth Place
4 Full Name (Alphabet)	(Family name) → (Given name)	5 出生日期 Date of Birth	年 月 日 Yer Month Day
姓名 Full Name		6 性别 Sex	<input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female
7 婚姻状况 Marital Status	8 职业 Occupation 或者 or 现在学籍 Present School		
<input type="checkbox"/> 已婚 Married <input type="checkbox"/> 未婚 Single			
9 申请人现住址 Current Address	[电话 Phone] [手机 Cell Phone] E-MAIL		
10 申请人以外的联系人 Contact Person	国内 In your country 姓名 Name 住址 Address [Phone] [Cell Phone] [E-mail]		
	日本国内 In Japan 姓名 Name 住址 Address [Phone] [Cell Phone] [E-mail]		
11 护照 Passport	发行日期 Date of Issue	年 月 日 Year Month Day	有效期限 Valid until 年 月 日 Year Month Day
	护照号 (No)		
12 签证申请地 Place of apply for visa		13 犯罪记录 Criminal Record (in Japan or overseas)	<input type="checkbox"/> 无 No <input type="checkbox"/> 有 Yes
14 过去在留资格申请记录 Application history for resident eligibility	<input type="checkbox"/> 无 No <input type="checkbox"/> 有 Yes (在留资格 Status:) <input type="checkbox"/> 发行 Issued <input type="checkbox"/> 拒绝 Rejected <input type="checkbox"/> 撤回 Withdrawn		
15 过去有无来日经历 Previous Stay in Japan	<input checked="" type="checkbox"/> 无 No <input type="checkbox"/> 有 Yes (次 / Times)		
来日日期 Date of Entry	离日日期 Date of Departure	在留资格 Status of Residence	来日目的 Purpose of Entry
年 月 日 Year Month Day	年 月 日 Year Month Day		
年 月 日 Year Month Day	年 月 日 Year Month Day		
年 月 日 Year Month Day	年 月 日 Year Month Day		

16 在日亲属

与申请人关系 Relation ship	姓名 Full Name	出生明月 Birth Date	国籍 Nationality	同居·预定 Co-residing	公司·学校 Name of Workplace · School	在留资格 Status of Residence 外国人登录番号 Alien registration certificate number
		y . m . d		有/无 Yes/No		
		y . m . d		有/无 Yes/No		
		y . m . d		有/无 Yes/No		

17. 学历 (从小学到最终毕业院校)

Educational Background (from elementary school to the latest school)

1 小学 Elementary School

2 初中 Junior High School

3 高中 High School

4 短大 Junior College (2or3years)

5 大学 University or College

6 其他 Other (Please fill in.)

区分 在对应序号的口打✓ Please check off the boxes.	学校名称 Name of School	所在地 Address	入学·毕业日期 Date of Entrance & Graduation	年数 Years of schooling
<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 6			年 月 ~ 年 月 Year Month Year Month	年 Years
<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 6			年 月 ~ 年 月 Year Month Year Month	年 Years
<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 6			年 月 ~ 年 月 Year Month Year Month	年 Years
<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 6			年 月 ~ 年 月 Year Month Year Month	年 Years
<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 6			年 月 ~ 年 月 Year Month Year Month	年 Years

18. 职业经历 Work Experience 无 No 有 Yes

公司名 Name of Company	所在地 /Address	在职期间 Period of Employment	职业 Type of Work
		年 月 ~ 年 月 Year Month Year Month	
		年 月 ~ 年 月 Year Month Year Month	
		年 月 ~ 年 月 Year Month Year Month	

19. 服兵役 Military Service 无 No / 有 Yes

期间 Period	年 月 ~ 年 月 Year Month Year Month

20. 上述3~5未填写期间的说明

If there is a break that is not filled out in 3~5 above, explain below what you were doing in this period of time.

做了什么 What were you doing in this period of time?	期间 Period
	年 月 ~ 年 月 Year Month Year Month
	年 月 ~ 年 月 Year Month Year Month

20. 关于日语能力 Japanese Language Ability 已参加考试 Taken 尚未参加考试 Not taken

※ 如果考试已经合格, 请添付合格证和成绩单原件。

Please attach the original of the certificate and the transcript if you already passed.

※ 计划参加考试的话, 请添付准考证复印件。

Please attach the copy of the test-ticket if you are going to take the test.

考试名称 Exam	日本語能力考试 Japanese Language Efficiency Test (JLPT)			
<input type="checkbox"/> 已参加 Taken	考试(预计)日期 Year of Exam	级 Level	结果 Result	分数 Score
<input type="checkbox"/> 计划参加 Planning	y . m . d		<input type="checkbox"/> 合格 Pass <input type="checkbox"/> 不合格 Fail	

考试名称(其他) The Other Exam				
<input type="checkbox"/> 已参加 Taken	考试(预计)日期 Year of Exam	级 Level	结果 Result	分数 Score
<input type="checkbox"/> 计划参加 Planning	y . m . d		<input type="checkbox"/> 合格 Pass <input type="checkbox"/> 不合格 Fail	

21. 日语学习经历 Experience of Studying Japanese 无 No / 有 Yes

日语教育机构 Name of Institution	地址/电话/E-MAIL Address / Phone / E-mail	学习期间 Period of Study	时长 Study Hours
	Address Phone E-mail	年 月 ~ 年 月 Year Month Year Month	h
	Address Phone E-mail	年 月 ~ 年 月 Year Month Year Month	h

22. 关于家属 ※父母、兄弟姐妹、配偶、子女。

Family Members (The parents, siblings, spouse, and offspring of the applicant)

※ 请填写户口本上登记的家属。

Please write the family member written in the family book, family relationship certificate, or family book.

★mark: 与户主住址不一致的话请另外填写。

If the address is different from the house holder's, please fill in.

关系 Relationship	姓名 Full Name	出生日期 Birth Date	职业 Occupation	现住址 Present Address
1 户主 The house holder		y . m . d		
2 申请人配偶 Your spouse		y . m . d		★
3		y . m . d		★

4		y . m . d		★
5		y . m . d		★
6		y . m . d		★

23. 经费支付人 Supporter of Expenses

与申请人关系 Relationship	姓名 Full Name	出生日期 Birth Date	职业 Occupation
		y . m . d	<input type="checkbox"/> 农业 Farmer <input type="checkbox"/> 公司职员 Working in company <input type="checkbox"/> 自营 Own business <input type="checkbox"/> 其他 Others (Please fill in.)
住址 Residence Address			
[电话 Phone] _____ [手机 Cell Phone] _____ [E-mail] _____			
公司名称 Name of company or shop		职业及所在公司职位 Job kind of the company	
公司地址 Business address			
公司电话 Tel (company's) Home Page URL: http://www.			年收入 Annual Income ¥ _____ 日元 JPY

24 身元保证人 Reference 与经费支付人相同 Same to supporter of expenses
 ※ 与经费支付人不同的话, 请在下栏填写。If reference is different from supporter of expenses, please fill in.

与申请人关系 Relationship	姓名 Full Name	出生日期 Birth Date	职业 Occupation
		y . m . d	<input type="checkbox"/> 公司职员 Working in company <input type="checkbox"/> 自营 Own business <input type="checkbox"/> 农业 Farmer <input type="checkbox"/> 其他 Others ()
住址 Residence Address			
[电话 Phone] _____ [手机 Cell Phone] _____ [E-Mail] _____			
公司名称 Name of Company or Shop		职业及所在公司职位 Job kind of the company	
公司地址 Business Address			年收入 Annual Income ¥ _____ 日元 JPY
公司电话 Tel (company's) Home Page URL: http://www.			

26 毕业后计划 Plans after Graduation

- 升学 Enter a school of higher education in Japan
 学校名称 Name of the school

